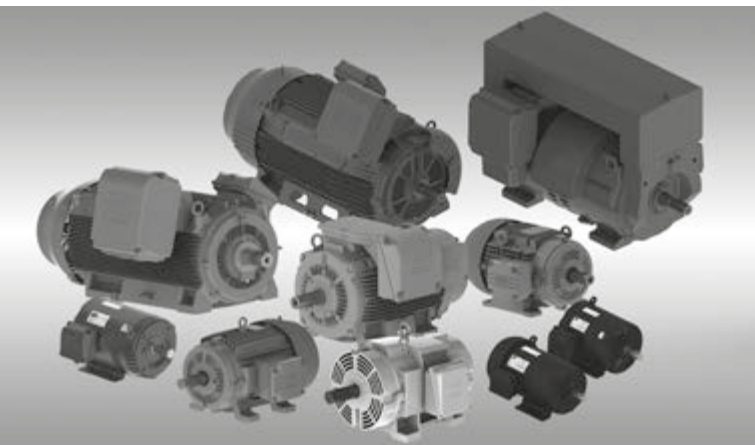




Nízko- a vysokonapäťové elektromotory

Návod na použitie pre inštaláciu, obsluhu a údržbu elektromotorov

Pre viac jazykov vid' webovú stránku www.weg.net



EU VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobcovia:

WEG EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS S.A.
Av. Prefeito Waldemar Grubba, 3000
89256-900 - Jaraguá do Sul - SC
- Brazilia
www.weg.net

WEG MEXICO, S.A. DE C.V.
Carretera Jorobas - Tula Km 3.5,
Manzana 5, Lote 1, Fraccionamiento
Parque Industrial Huehuetoca, Municipio
de Huehuetoca, C.P. 54680, CD. de
Mexico y Area Metropolitana - Mexico
www.weg.net/mx

**WEG (JIANGSU) ELECTRIC
EQUIPMENT CO., LTD.**
No. 15 Group, North City Street,
Dengyuan Community
Rugao City, Jiangsu Province - Čína
www.weg.net/cn

**WEG (NANTONG) ELECTRIC MOTOR
Manufacturing CO., LTD.**
C. 128# - Xinkai South cesta, Nantong
Ekonomický & Technický Vývoj
Zóna, Nantong, Jiangsu Province - Čína
www.weg.net/cn

**WEGEURO - INDUSTRIA
ELECTRICA S.A.**
Rua Eng Frederico Ulrich,
Apartado, 6074
4476-908 - Maia - Porto -
Portugalsko
www.weg.net/pt
KONTAKTNÁ OSOBA: Luís Filipe
Oliveira Silva Castro Araújo
Autorizovaný zástupca v Európskej Únii
(Jediné kontaktné miesto)

Výrobca v rámci svojej výhradnej zodpovednosti vyhlasuje:

WEG elektromotory a súčasti používané pre nasledovné motorové rady:
W01, W11, W21, W22, W40, W50, HGF, Roller Table, W22 Magnet and W22 Quattro
.....

ak sa inštalujú, udržiavajú a používajú v aplikáciách, pre ktoré boli navrhnuté, a v súlade s príslušnými inštalácijnými štandardami a inštrukciami výrobcu, riadiť sa ustanoveniami nasledovných platných harmonizačných legislatív Európskej Únie, kedykoľvek to bude uplatniteľné:

Smernica o nízkom napätí 2006/95/ES* (platná až do 19. apríla 2016)

Smernica o nízkom napätí 2014/35/ES* (platná od 20 apríla 2016)

Usmernenie (ES) č. 640/2009* a Usmernenie (ES) č. 4/2014*

Usmernenie 2009/125/ES*

Smernica o strojových zariadeniach 2006/42/ES**

EMC (elektromagnetická kompatibilita) Smernica 2014/30/EU (elektromotory sú zásadne považované za benigne z hľadiska elektromagnetickej kompatibility)

Plnenie bezpečnostných cieľov príslušných harmonizačných legislatív Európskej Únie boli preukázané dodržaním nasledovných štandardov, ak to bolo vhodné:

**EN 60034-1:2010 + AC:2010/ EN 60034-2-1:2007/ EN 60034-5:2001 + A1:2007/ EN 60034-6:1993/
EN 60034-7:1993 + A1:2001/ EN 60034-8:2007 + A1: 2014/ EN 60034-9:2005 + A1:2007/ EN 60034-
11:2004/**

**EN 60034-12:2002 + A1:2007/ EN 60034-14:2004 + A1:2007/ EN 60034-30:2009/
EN 60204-1:2006 + A1:2009 + AC:2010 and EN 60204-11:2000 + AC:2010**

označenie CE v: **1996**

* Elektromotory navrhnuté pre používanie s menovitým napätím vyšším ako 1000V nepatria do pôsobnosti.

** Nízkonapäťové elektromotory nepatria do pôsobnosti a elektromotory navrhnuté na použitie s menovitým napätím vyšším ako 1000V sa považujú byť čiastočne dokončené strojové zariadenie a sú dodané s

Vyhlasenie o začlenení:

Vyššie uvedené výrobky nemôžu byť uvedené do prevádzky kým nebolo vyhlásené, že strojové zariadenie, do ktorého boli začlenené, je v súlade so Smernicou o strojových zariadeniach.

Technická dokumentácia vyššie uvedených výrobkov je zostavená podľa B časti Prílohy VII Smernice o strojových zariadeniach 2006/42/ES.

Zaručujeme prenos, ako odpoveď na odôvodnenú požiadavku národných orgánov, relevantných informácií o čiastočne dokončených strojových zariadeniach vyššie identifikovaných cez WEG autorizovaných zástupcov zriadených v Európskej Únii. Spôsob prenosu má byť elektronický alebo fyzický spôsob a má byť bez predsudkov na práva duševného vlastníctva výrobcu.

Jaraguá do Sul, 26. február, 2016

Podpísané za a v mene výrobcu.

Milton Oscar Castella

Technický riaditeľ

1. ÚVOD

Inštalácia, obsluha a údržba motora musí byť vykonaná vždy kvalifikovaným personálom používajúcim správne nástroje a postupy a nasledovné inštrukcie obsiahnuté v dokumentoch dodaných spolu s motorom.

Inštrukcie uvedené v tomto dokumente sú platné pre WEG motory s nasledovnými charakteristikami:

- Trojfázový a jednofázový indukčný motor (kľetkový motor);
- Trojfázové permanentne magnetové rotory;
- Trojfázové hybrid motory (kľetkové motory + permanentné magnety);

Cieľom tohto návodu je poskytnutie dôležitých informácií, ktoré musia byť počas dodania, skladovania, inštalácie, obsluhy a údržby WEG motorov uvážené. Z toho dôvodu odporúčame pred vykonaním akýchkoľvek pracovných postupov na motore starostlivo a podrobne si naštudovať inštrukcie tu obsiahnuté. Nezhoda s inštrukciami uvedenými v tomto návode a inými uvedenými na webovej stránke www.weg.net anuluje záruku produktu a môžu spôsobiť vážne osobné zranenia a materiálne poškodenia.

Elektromotory majú napájané obvody a odkryté otáčavé časti, ktoré môžu človeka zraniť.

2. DODANIE, SKLADOVANIE A MANIPULÁCIA

Okamžite po obdržaní skontrolujte stav motora. V prípade všimnutia akéhokoľvek poškodenia musí tento byť písomne hlásený prepravnej spoločnosti, a okamžite informujte poisťovnicu spoločnosť a WEG. V tomto prípade pred vyriešením zisteného problému nezačínajte žiadne inštalácie práce.

Skontrolujte, či sa údaje firemného štítku zhodujú s údajmi na faktúre a s podmienkami prostredia, v ktorom bude motor inštalovaný. Ak motor nie je okamžite inštalovaný, musí byť skladovaný v čistej a suchej miestnosti chránenej voči prachu, otrasu, plynom a žieravinám, a s relatívnou vlhkosťou nepresahujúcou 60%.

Aby sa zabránilo zhusťovaniu vody vo vnútri motora počas doby skladovania sa odporúča ZAPNÚT vykurovanie (kde je toto umožnené). Aby sa zabránilo oxidácii ložísk a pre zabezpečenie rovnomernej distribúcie maziva, aspoň raz za mesiac otočte hriadeľ motora (aspoň päť otočení), vždy zanechajúc v odlišnej pozícii. Pre ložiská s masťmi olejovou hmlou musí byť motor skladovaný horizontálne, nezávisle od konfigurácie pripevnenia, s ISO VG 68 olejom v ložisku (množstvo je označené v návode motora dostupnom na webovej stránke www.weg.net) a hriadeľ musí byť otočený týždenne. Ak sa motory skladujú na dobu dlhšiu ako dva roky, odporúča sa ložiská vymeniť, alebo odstrániť, umyť, prekontrolovať a namazať ich pred zapnutím motora. Po tomto období skladovania sa taktiež odporúča vymeniť spúšťací kondenzátor jednofázových motorov, keďže strácajú svoje funkčné charakteristiky.



Motory manipulujte vždy starostlivo, aby sa zabránilo dopadom a poškodeniam ložísk a pri dopravovaní motora vždy nainštalujte dopravný/blokujúci nástroj hriadeľa (ak je dodaný). Pre zdvihnutie motora používajte len závesné oká. Avšak, tieto závesné oká sú navrhnuté len pre váhu motora. A tak nikdy nepoužívajte tieto závesné oká na zdvihnutie motora spolu s dodatočnou záťažou. Zdvihové závesné oká pripojovacej skrinky, krytu ventilátora, atď. sú určené na manipuláciu týchto častí len ak sú odinštalované z motora. Pre viacnásobne pripevnené motory (s odpojiteľnými podstavcami/základom) musia závesné oká byť umiestnené podľa pozície pripevnenia motora tak, aby bol zdvihací uhol vertikálne vyrovnaný (dvíhanie pri 0°). Dodatočné informácie ohľadne maximálne dovoleného uhla sklonu sú indikované vo všeobecnom návode dostupnom na webovej stránke www.weg.net.

Periodicky, a najmä pred prvotným štartom, odmerajte izolačný odpor vnútria motora. Na webovej stránke skontrolujte odporúčané hodnoty a postupy merania.

3. INŠTALÁCIA



Počas inštalácie musia byť motory chránené voči náhodnému napojeniu. Skontrolujte smer otáčania motora otočením bez záťaže pred pripojením k záťaži.

Pred začatím inštalácie motora odstráňte dopravné prístroje a blokovacie zariadenie hriadeľa (ak je dodané). Motory majú byť nainštalované len na miesta kompatibilné s ich upevňovacími vlastnosťami a použitím a v prostredí, pre ktoré boli určené.

Motory s podstavcami musia byť inštalované na základy plánované náležite pred zabránenie otrasu a zaistenie dokonalej súosovosti. Hriadeľ motora musí byť správne zarovnaný s hriadeľom hnacieho stroja. Nesprávne zarovnanie, ako aj nevhodné napnutie remene, určite poškodí ložiská, následkom čoho bude nadmerné trasenie a dokonca spôsobené zlomenie hriadeľa. Prípustné radiálne a osové záťaže hriadeľa označené vo všeobecnom návode dostupnom na webovej stránke musia byť zachované. Použite flexibilné spojenie, ak je to možné. Ak motory sú vybavené ložiskami mazanými olejom alebo olejovou hmlou, pripojte chladiace a mazacie hadice (ak sú poskytnuté).

Pre ložiská mazané olejom musí byť hladina oleja v strede pozorovacieho otvoru. Tesne pred inštaláciou motora len odstráňte z konca hriadeľa a obruby mazadlo na ochranu pred koróziou. Ak sa inak v nákupnej objednávke neurčuje, WEG motory sú dynamicky vyvážené „na pol kľúč“ a bez záťaže (odpojené). Hnacie časti, ako sú remenice, spojky, atď. musia byť vyvážené „na pol kľúč“ predtým, než sa namontujú na hriadeľ motorov.

Zachovajte správnu pozíciu montovania výlevov/odtokov podľa určenia v návode na webovej stránke www.weg.net



Nezakrývajte a neblokujte otvory ventilácie motora. Zaisťte minimálne ¼ (25%) vyčistenie priemeru prívodu vzduchu krytu ventilátora zo stien. Vzduch použitý na chladenie motora musí byť teploty okolia, limitovány na teplotu indikovanú na firemnom štítku motora.

Motory inštalované vonku alebo vo vertikálnej pozícii si vyžadujú použitie dodatočného krytu na ich ochranu pred vodou; napríklad použitie odkvapového veka.

Pre zabránenie nehôd sa uistite, že uzemňovacie spojenie bolo vykonané v súlade s aplikovateľnými normami a kľúč hriadeľa bol bezpečne upevnený pred naštartovaním motora.

Motor správne pripojte k napájaciemu zdroju pomocou bezpečných a trvalých spojov, vždy s ohľadom na údaje uvedené na firemnom štítku, ako sú menovité napätie, schéma napojenia, atď.

Pre kótovanie silových káblov, spínacích a ochranných zariadení okrem iných zväžte menovitý prúd motora, zaťažovateľa motora a dĺžku kábla. Pre motory bez svorkovnice izolujte káble svorkovnice motora použitím izolačných materiálov, ktoré sú kompatibilné s izolačnou triedou uvedenou na firemnom štítku. Minimálna vzdialenosť izolácie medzi samými neizolovanými aktívnymi časťami a medzi aktívnymi časťami a uzemnením musí byť: 5.5 mm pre menovité napätie do 690 V; 8 mm pre napätia do 1.1 kV; 45 mm pre napätia do 6.9 kV; 70 mm pre napätia do 11 kV a 105 mm pre napätia do 16.5 kV.



Z dôvodu zabezpečenia stupňa ochrany musia byť nepoužitú prívodné otvory kábla vo svorkovnici správne uzavreté závermi majúce rovnaký alebo vyšší stupeň ochrany ako uvedené na firemnom štítku motora.

Motor musí byť inštalovaný so zariadeniami ochrany proti preťaženiu. Pre trojfázové motory sa odporúča inštalácia nástroja ochrany proti výpadku fázy. Ak je motor vybavený so zariadeniami kontroly teploty v statorovom vinutí a/alebo ložiskách, počas obsluhy a aj počas testovania tie musia byť pripojené.

Pre štartovanie zaisťte správnu obsluhu príslušenstva (brzda, kódovač, tepelná ochrana, tlaková ventilácia, atď.) inštalovaného na motor.



Automatickou tepelnou ochranou vybavené motory sa hneď pri vychladnutí motora automaticky obnovia. Preto motory s automatickou tepelnou ochranou nepoužívajte v aplikáciách, kde automatická obnova zariadenia môže spôsobiť zranenia ľudí alebo poškodenie zariadenia. Motory vybavené manuálnou tepelnou ochranou si vyžadujú manuálne obnovenie ak vypínajú. Ak automatická tepelná ochrana alebo manuálna tepelná ochrana vypínajú, odpojte motor od zdroja prúdu a zistite príčinu vypnutia tepelnej ochrany. W22 Magnet motory musia byť poháňané len WEG pohonom s premennou frekvenciou.

Pre viac informácií o používaní pohonov s premennou frekvenciou si prezrite inštrukcie v návode motora na webovej stránke www.weg.net a v návode ladeného pohonu.

4. OBSLUHA



Počas chodu sa neizolovaných aktívnych častí nedotýkajte, a nikdy sa nedotýkajte alebo sa zdržiavajte príliš blízko otáčavých častí.

Zaisťte sa, že je vykurovanie počas chodu motora vždy VYPNUTÉ.

Menovité hodnoty výkonu a podmienky obsluhy sú špecifikované na firemnom štítku motora. Napätie a kolísania kmitočtu zdroja prúdu nikdy nesmú presiahnuť limity stanovené v platných technických normách. Občasné odlišné správanie počas normálnej obsluhy (ovládanie tepelnej ochrany, stupeň hluku, stupeň otrasu, zvýšenie teploty a prúdu) musia byť vždy prekontrolované kvalifikovaným personálom. V prípade pochybností okamžite vypnite motor a kontaktujte najbližšie WEG servisné centrum.

Pre priame pripojenie valcové ložiská nepoužívajte. Motory vybavené valcovými ložiskami si vyžadujú radiálne zaťaženie pre zabezpečenie ich vhodného chodu.

Pre motory vybavené olejovým mazaním alebo mazaním olejovou hmlou musí byť chladiaci systém ZAPNUTÝ aj potom, keď je zariadenie VYPNUTÉ a kým nie je zariadenie úplne nečinné.

Po úplnej nečinnosti musí byť chladiaci a mazací systém (ak nejaký existuje) VYPNUTÝ a vykurovanie musí byť ZAPNUTÉ.

5. ÚDRŽBA



Pred začatím akékoľvek údržby sa uistite, že je motor nečinný, odpojte ho od zdroja prúdu a zaistite ochranu proti náhodnému napojeniu. Aj keď je motor zastavený, nebezpečné napätia vo vykurovacom termináli môžu byť prítomné.

Ak sú motory vybavené kondenzátorom, odstráňte ich pred akoukoľvek manipuláciou alebo vykonaním údržby.

Rozoberanie motora počas záručnej doby môže byť vykonané len WEG autorizovaným servisným centrom. Pre motory s permanentne magnetovými rotormi (rad W22 Quatro a W22 Magnet) zostavenie a rozoberanie motora si vyžaduje použitie vhodných nástrojov kvôli priťahujúcich a odpudzujúcich tiakov, ktoré sa medzi kovovými časťami môžu vyskytnúť. Táto práca môže byť vykonaná len WEG autorizovaným servisným centrom špeciálne zaškolným na také operácie. Ľudia s kardiostimulátorom nemôžu tieto motory manipulovať. Permanentné magnety môžu počas údržby spôsobiť aj rušenie alebo poškodenie iných elektrických zariadení a súčastí.

Pravidelne skontrolujte chod motora, podľa jeho určenia na používanie, a zaistite voľný prietok vzduchu. Skontrolujte tesnenia, upevňovacie skrutky, ložiská, stupne otrasu a hluku, činnosť vyprázdňovania atď. Interval mazania je špecifikovaný na firemnom štítku motora.

6. DODATOČNÉ INFORMÁCIE

Pre ďalšie informácie o dodaní, skladovaní, manipulácii, inštalácii, obsluhu a údržbe elektromotorov navštívte webovú stránku www.weg.net.

Pre špeciálne použitia a podmienky obsluhy (napríklad motory s odsávaním dymu, úplne uzavretie bez vzduchu, motory pre vysoké tlakové použitie, motory s brzdou) sa obráťte na platný návod na webovej stránke www.weg.net alebo kontaktujte WEG.

V prípade kontaktovania WEG, prosím, majte k dispozícii celý popis motora, ako aj sériové číslo a dátum výroby, ktoré sú uvedené na firemnom štítku motora.

7. PODMIENKY ZÁRUKY

WEG Equipamentos Elétricos S/A, Motors Business Unit ("WEG"), poskytuje záruku proti chybám spracovania a materiálov pre tieto výrobky na obdobie 18 mesiacov od dátumu vystavenia faktúry závozom alebo distribútorom/predajcom, limitovanú na 24 mesiacov od dátumu výroby.

Motory HGF série sú kryté na obdobie 12 mesiacov od dátumu vystavenia faktúry závozom alebo distribútorom/predajcom, limitované na 18 mesiacov od dátumu výroby.

Vyššie uvedené odstavce obsahujú zákonné záručné doby.

Ak je záručná doba v obchodnej/technickej ponuke konkrétneho predaja definovaná odlišným spôsobom, toto nahradzuje vyššie uvedené časové hranice.

Vyššie uvedené záručné doby sú nezávislé od dátumu inštalácie výrobku a od naštartovania.

Ak je počas fungovania stroja zistená akákoľvek chyba alebo neobvyklá udalosť, zákazník musí vyskytnúť chybu okamžite písomne hlásiť spoločnosti WEG, a sprístupniť výrobok pre WEG a pre jej autorizované servisné centrum pre obdobie potrebné na identifikáciu príčiny chyby, kontrolu záručného krytia a pre vykonanie patričných opráv.

Pre zaistenie platnosti záruky musí zákazník určite spĺňať požiadavky WEG technických dokumentov, najmä tie, ktoré sú popísané v Návode o inštalácii, obsluhu a údržbe výrobku, ako aj platné technické normy a pravidlá platné v každej krajine.

Chyby zapríčinené nesprávnym alebo nedbalým používaním, obsluhou, a/alebo inštaláciou zariadenia, nevykonávanie pravidelnej prevencnej údržby, ako aj chyby vyplývajúce z vonkajších faktorov alebo zo zariadení a súčastí nedodaných spoločnosťou WEG, nebudú zárukou kryté.

Záruka nebude platná, ak zákazník podľa vlastného uváženia vykoná opravy a/alebo modifikácie zariadenia bez predošlého písomného súhlasu WEG.

Záruka na zariadenia, súčasti, časti a materiály s obvykle kratšou životnosťou než záručná doba sa nevzťahuje. Nebude pokrývať chybu a/alebo problémy vyplývajúce z vyššej moci alebo z iných príčin neprisúditeľných spoločnosti WEG, ako sú, alebo neobmedzuje sa na: nevhodné a neúplné špecifikácie a údaje dodané zo strany zákazníka; preprava, skladovania a manipulácie, inštalácia, obsluha a údržba nezohodňujúca sa poskytnutými inštrukciami; nehody; chyby v konštrukčnej práci; použitie v aplikáciách a/alebo v prostredí, pre ktoré zariadenie navrhnuté nebolo; zariadenie a/alebo súčasti neobsiahnuté v rozsahu WEG dodania. Záruka neobsahuje službu rozobratia v prevádzke kupujúceho, prepravu náklady produktu a cestu, výdavky ubytovania a stravovania technického personálu servisného centra, ak servis žiadal zákazník. Servis v záručnej dobe sa vykonáva výlučne vo WEG autorizovaných servisných centrách alebo v jednom z jeho výrobných závodov. Za žiadnych okolností nepresiahnu záručné služby záručnú dobu zariadenia.

WEG občianskoprávna zodpovednosť sa obmedzuje na dodaný výrobok; WEG nebude zodpovedný za nepriame alebo následné poškodenia, ako sú strata zisku alebo príjmová strata a podobné, ktoré môžu vyplývať zo zmluvy podpísanej medzi stranami.

ARGENTINA

WEG EQUIPAMIENTOS
ELECTRICOS S.A.
Sgo. Pampliega 4849
Parque Industrial San Francisco,
2400 - San Francisco
Phone: +54 (3564) 421484
www.weg.net/ar

AUSTRALIA

WEG AUSTRALIA PTY. LTD.
14 Lakeview Drive, Scoresby 3179,
Victoria
Phone: +03 9765 4600
www.weg.net/au

AUSTRIA

WATT DRIVE ANTRIEBSTECHNIK
GMBH*
Wöllersdorfer Straße 68
2753, Markt Piesting
Phone: +43 2633 4040
www.wattdrive.com

LENZE ANTRIEBSTECHNIK
GES.M.B.H.*
Ipf - Landesstrasse 1
A-4481 Asten
Phone: +43 (0) 7224 / 210-0
www.lenze.at

BELGIUM

WEG BENELUX S.A.*
Rue de l'Industrie 30 D, 1400 Nivel-
les
Phone: +32 67 888420
www.weg.net/be

BRAZIL

WEG EQUIPAMENTOS
ELÉTRICOS S.A.
Av. Prof. Waldemar Gubba, 3000,
CEP 89256-900
Jaraguá do Sul - SC
Phone: +55 47 3276-4000
www.weg.net/br

CHILE

WEG CHILE S.A.
Los Canteros 8600,
La Reina - Santiago
Phone: +56 2 2784 8900
www.weg.net/cl

CHINA

WEG (NANTONG) ELECTRIC
MOTOR MANUFACTURING CO.
LTD.
No. 128# - Xinkai South Road,
Nantong Economic &
Technical Development Zone,
Nantong, Jiangsu Province
Phone: +86 513 8598 9333
www.weg.net/cn

COLOMBIA

WEG COLOMBIA LTDA
Calle 46A N82 - 54
Portería II - Bodega 6 y 7
San Cayetano II - Bogotá
Phone: +57 1 416 0166

www.weg.net/co**DENMARK**

WEG SCANDINAVIA DENMARK*
Sales Office of WEG Scandinavia
AB
Verkstadgatan 9 - 434 22
Kumingsbacka, Sweden
Phone: +46 300 73400
www.weg.net/se

FRANCE

WEG FRANCE SAS*
ZI de Chenes - Le Loup13 / 38297
Saint Quentin Fallavier, Rue du Mo-
rellon - BP 738 / Rhône Alpes, 38 >
Isère
Phone: +33 47499 1135
www.weg.net/fr

GREECE

MANGRINOX*
14, Grevenon ST.
GR 11855 - Athens, Greece
Phone: +30 210 3423201-3

GERMANY

WEG GERMANY GmbH*
Industriegebiet Türnich 3
Geigerstraße 7
50169 Kerpen-Türnich
Phone: +49 2237 92910
www.weg.net/de

GHANA

ZEST ELECTRIC MOTORS (PTY)
LTD.
15, Third Close Street Africa
Residential Area, Accra
Phone: +233 3027 66490
www.zestghana.com.gh

HUNGARY

AGISYS AGITATORS &
TRANSMISSIONS LTD.*
Tó str. 2. Torokbalint, H-2045
Phone: +36 (23) 501 150
www.agisys.hu

INDIA

WEG ELECTRIC (INDIA) PVT. LTD.
#38, Ground Floor, 1st Main Road,
Lower Palace, Orchards,
Bangalore, 560 003
Phone: +91 800428 2007
www.weg.net/in

ITALY

WEG ITALIA S.R.L.*
Via Viganò de Vizzi, 93/95
20092 Cinisello Balsamo, Milano
Phone: +39 2 6129 3535
www.weg.net/it

FERRARI S.R.L.*

Via Cremona 25 26015
Soresina (CR), Cremona
Phone: +39 (374) 340-404
www.ferrarisrl.it

STIAVELLI IRIRO S.P.A.*

Via Pantano - Blocco 16 - Capalle
50010 - Campi Bisenzio (FI)
Phone: +39 (55) 898.448
www.stiavelli.com

JAPAN

WEG ELECTRIC MOTORS
JAPAN CO., LTD.
Yokohama Sky Building 20F, 2-19-
12 Takashima, Nishi-ku, Yokohama
City,
Kanagawa, Japan 220-0011
Phone: +81 45 5503030
www.weg.net/jp

MEXICO

WEG MEXICO, S.A. DE C.V.
Carretera Jorobas-Tula
Km. 3.5, Manzana 5, Lote 1
Fraccionamiento Parque
Industrial - Huehuetoca,
Estado de México - C.P. 54680
Phone: +52 55 53214275
www.weg.net/mx

NETHERLANDS

WEG NETHERLANDS*
Sales Office of WEG Benelux S.A.
Hanzeport 23C, 7575 DB Olden-
zaal
Phone: +31 541 571090
www.weg.net/nl

PORTUGAL

WEG EURO - INDÚSTRIA
ELECTRICA, S.A.*
Rua Eng. Frederico Ulrich,
Sector V, 4470-605 Maia, Apartado
8074, 4471-908 Maia, Porto
Phone: +351 229 477 705
www.weg.net/pt

RUSSIA

WEG ELECTRIC CIS LTD*
Russia, 194292, St. Petersburg,
Prospekt Kultura 44, Office 419
Phone: +7 812 3632172
www.weg.net/ru

SOUTH AFRICA

ZEST ELECTRIC MOTORS (PTY)
LTD.
47 Galaxy Avenue, Linbro Business
Park - Gauteng Private Bag X10011
Sandton, 2148, Johannesburg
Phone: +27 11 7236000
www.zest.co.za

SPAIN

WEG IBERIA INDUSTRIAL S.L.*
C/ Tierra de Barros, 5-7
28823 Coslada, Madrid
Phone: +34 91 6553008
www.weg.net/es

SINGAPORE

WEG SINGAPORE PTE LTD
159, Kampong Ampat, #06-02A KA
PLACE, 368328
Phone: +65 68581081
www.weg.net/sg

SWEDEN

WEG SCANDINAVIA AB*
Box 27, 435 21 Mölnlycke
Visit: Designvägen 5, 435 33
Mölnlycke, Göteborg
Phone: +46 31 888000
www.weg.net/se

SWITZERLAND

BIBUS AG*
Allmendstrasse 26
8320 - Fehraltorf
Phone: +41 44 877 511
www.bibus-holding.ch

UNITED ARAB EMIRATES

The Galleries, Block No. 3, 8th Floor,
Office No. 801 - Downtown Jebel Ali
262508, Dubai
Phone: +971 (4) 8130800
www.weg.net/ae

UNITED KINGDOM

WEG ELECTRIC
MOTORS (U.K.) LTD.*
Broad Ground Road - Lakeside
Redditch, Worcestershire B98 8YP
Phone: +44 1527 813800
www.weg.net/uk

ERIKS*

Amber Way, B62 8WG
Halesowen, West Midlands
Phone: +44 (0)121 508 6000

BRAMMER GROUP S*
PLC43-45 Broad St, Teddington
TW11 8QZ
Phone: +44 20 8614 1040

USA

WEG ELECTRIC CORP.
6655 Sugarloaf Parkway,
Duluth, GA 30097
Phone: +1 678 2492000
www.weg.net/us

VENEZUELA

WEG INDUSTRIAS VENEZUELA
C.A.
Centro corporativo La Viña
Plaza, Cruce de la Avenida
Carabobo con la calle Uzlaz de la
Urbanización La Viña /
Jurisdicción de la Parroquia San
José - Valencia
Oficinas 06-16 y 6-17, de la planta
tipo 2, Nivel 5, Carabobo
Phone: (58) 241 5210582
www.weg.net/ve



* European Union Importers